Coordination between the International Codes

التنسيق بين الكودات الدولية

The six codes are adopted as a family of codes and will be complimented by other I-Codes as needed. When adopted together, as they are by the Abu Dhabi Emirate, there should be no conflict of any of the technical provisions. As multiple model codes are adopted by the Abu Dhabi Emirate, should a question of enforcement authority occur, the Department of Municipal Affairs will evaluate the issue in order to establish the appropriate enforcement agency.

يتم اعتماد ستة كودات كمجموعة واحدة ، وسيتم استكمالها من الكودات الاخرى و حسب الحاجة. عند اعتمادها معا، كما هي من قبل إمارة أبو ظبي، ينبغي الا يكون هناك أي تعارض مع الاحكام الفنية. عند اعتماد نموذج كودات متعدد من قبل إمارة أبوظبي، وفي حالة تنفيذه ، ستقوم دائرة الشؤون البلدية بتقييم المسالة من أجل تأسيس جهة تنفيذية مناسبة.

Italicized Terms

المصطلحات المكتوبة بخط مائل

Selected terms set forth in the definitions chapters of the adopted codes, are italicized where they appear in code text. Such terms are not italicized where the definition set forth in the definitions chapter does not impart the intended meaning in the use of the term. The terms selected have definitions which the user should read carefully to facilitate better understanding of the codes.

تكون المصطلحات المحددة والمنصوص عليها في فصول تعريفات الكودات المعتمدة، مكتوبة بخط مائل عندما تظهر في نص الكود. مصطلحات كهذه لا تظهر بخط مائل حيث تشير تعريفات الفصول الى المعنى المقصود في استخدام هذا المصطلح. المصطلحات المحددة لها تعريفات والتي ينبغي على المستخدم قراءتها بعناية لتسهيل فهم أفضل للكودات.

Arrangement and Format of the 2009 Editions of the International Codes

ترتيب وتنسيق طبعات عام 2009 من الكودات الدولية

The I-Codes are arranged and organized to follow sequential steps that generally occur during a design, plan review or inspection procedure. Users should gain a better understanding of the requirements outlined in each document by researching the contents of all applicable code sections.

يتم ترتيب وتنظيم الكودات لمتابعة الخطوات المتتابعة التي تحدث عادة أثناء عملية التصميم او مراجعة الخطة، أو اجراءات التفتيش. ينبغي على المستخدمين الحصول على فهم أفضل للمتطلبات المحددة في كل مستند عن طريق البحث في محتويات كل مقاطع الكودات القابلة للتطبيق.

Training

لتدريب

The Department of Municipal Affairs in collaboration with the International Code Council (ICC) and local colleges and universities has been, and will continue to provide the necessary training programs for all affected professionals, public and private, in order to assure a smooth transition to these adopted codes. Available training has been provided with interactive classroom instruction by highly qualified ICC instructors as well as through online courses and webinars. A structured training and "professional certification" program is also being offered for municipal employees and construction professionals in order to ensure a high level of professional competence is achieved throughout the Emirate.

قامت دائرة الشؤون البلدية بالتعاون مع مجلس الكود الدولي والكليات والجامعات المحلية والقطاعين العام والخاص بتوفير برامج التدريب اللازمة لجميع المهنيين وسوف تستمر في ذالك من أجل ضمان الانتقال السلس الى هذه الكودات المعتمدة. كما تم توفير التدريب من خلال فصول دراسية تفاعلية لمدربين من ذوي الكفاءات العالية من مجلس الكود الدولي وكذلك من خلال الدورات والندوات عبر شبكة الإنترنت. كما يجري أيضا تدريب منظم لبرنامج الحصول على "الشهادات المهنية" التي تقدم برنامج لموظفي البلديات والعاملين في البناء وذلك لضمان تحقيق مستوى عال من الكفاءة المهنية في جميع أنحاء الإمارة.